



EXCMA. DIPUTACION DE GUIPUZCOA

SEMINARIO DE FILOLOGIA VASCA
"JULIO DE URQUIJO"
ADSCRITO A LA UNIVERSIDAD DE
VALLADOLID

Rentería, 29 de julio de 1956.

Querido Ramón:

Perdona mi retraso, que en esta ocasión estaba menos indicado que nunca, pues era obligado el acusarte recibo del libro de Couceiro, que llegó con toda normalidad. Y muchísimas gracias por él.

Como estamos en deuda contigo, me gustaría me indicaras si no hay algún libro que quisieras que te enviáramos de aquí, aparte naturalmente de lo que nosotros publicamos, que eso ya te envío. Se me ocurre por ejemplo la nueva edición de las poesías de Lizardi, con traducción, que acaba de salir, o "La lengua vasca" de Tovar, o cualquier otra cosa. Haz el favor de decírmelo.

Junto con el último número de Egan, que sigo enviándote como muestra, dado lo hermético de su contenido, te devuelvo el libro de Cejador que sólo por pereza he retenido tanto tiempo.

Tenemos ya en la imprenta el vocabulario de Landuciano del siglo XVI que ya era hora de que viera la luz y, con motivo del cincuentenario de uno de los más importantes trabajos de Schuchardt, tenemos ya preparada la traducción de dos de sus obritas. Esto parece que ha empezado a andar y que podremos seguir publicando al ritmo de la imprenta.

Hemos encargado ~~una~~ preparación de una historia de la literatura vasca, que todavía tardará un par de años en ver la luz.

Y eso es lo que hay por aquí. Los de Bilbao preparan con gran entusiasmo el homenaje a Azkue para noviembre próximo. No sé si podré estar, porque por esas fechas voy a Salamanca, como otros años. En este hay una corrida con primeros espadas, porque vienen Bottiglioni, el del Atlas lingüístico de Córcega, y A. Martinet. En fin, considerando las cosas con optimismo, tiene para mí un poco el aspecto de la alternativa.

En cuanto al error en la dirección, debe haber algo de lo que dices, porque es un descuido en el que incurro rarísima vez. De manera que he debido establecer algún lazo entre los dos nombres, a pesar de que no veo manera de relacionarte próximamente con la mitra arzobispal.

Me alegro muchísimo de lo que me dices sobre vuestro nuevo libro de caballerías, y tendré el mayor placer en leerlo y darlo a conocer por aquí. Por cierto que los jóvenes -a uno ya sólo le llaman joven los carcamales- dan más de una sorpresa. Me he encontrado, por ejemplo, por aquí algunos de ellos que en punto a actitud crítica me dejan pequeño, y yo no reconocía superior en ese terreno, a no ser Emmanuel Kant. Esto produce satisfacción, pero al mismo tiempo, demonio, no queda uno tranquilo.

Voy a terminar, porque ha llegado la época terrible del año. Primero las fiestas, con las consiguientes visitas a distintas especies de tiovivos, que un padre de familia no puede eludir, y, entre otras cosas,

una noche en la que hay que bailar, sea cual fuere la edad y dignidad, para cumplir con la tradición. Luego ha llegado ya la época de la confusión de lenguas: tengo un inglés, recomendado por el Sr. Primo de Rivera -aunque no a mí directamente- que preparax latín y literatura española para Oxford, luego los ingleses del curso anual, etc. De manera que hasta fin de Agosto no habrá paz ni tranquilidad.

En espera de tus noticias, y con nuestros saludos para los dos, recibe un fuerte abrazo de

